



April 9, 2020

Dear Families,

Today, Governor Lamont announced that public schools will not reopen until at least May 20.

We hope all our students and families have a relaxing, joyful, and healthy Spring Break.

We encourage you to use this time to take care of yourselves and loved ones. Eat healthy foods, be active, and get outside while staying distant from others. To keep your child engaged in learning and literacy, be sure to suggest reading books for pleasure. Through our Boundless partnership with Hartford Public Library, students can access free resources: <https://www.hartfordschools.org/online-learning-resources-for-our-students/>. With young learners, do read-alouds or family reading time.

To manage the stress of this health crisis and being isolated from others, practice self-care.

- Limit the amount of news you consume. Tune in briefly for updates then turn off the media.
- Reach out to friends and neighbors by phone, email, or online meetups. Put a cut-out heart in your window to show support for health workers.
- Be mindful. Focusing on the present can help. Activities like coloring, doing puzzles, playing board games, or listening to music can relax you.

Don't forget to have fun. Our team will post messages on our social media profiles with themes to inspire you and each other. Be sure to follow our social media accounts:

Superintendent's Twitter: <https://twitter.com/HartfordSuper>

District Twitter: [https://twitter.com/Hartford\\_Public](https://twitter.com/Hartford_Public)

District Instagram: [https://www.instagram.com/hartford\\_public/](https://www.instagram.com/hartford_public/)

District Facebook: <https://www.facebook.com/hartfordpublicschoolsCT>

We miss our students and can't wait to see them again in the virtual classroom on April 20.

Sincerely,

Dr. Leslie Torres- Rodríguez  
Superintendent  
Hartford Public Schools



9 de abril del 2020

Estimadas familias,

Hoy, el gobernador Lamont anunció que las escuelas públicas no volverán a abrir hasta por lo menos el 20 de mayo.

Esperamos que todos nuestros estudiantes y sus familias tengan unas vacaciones de primavera relajantes, alegres y saludables.

Los exhortamos a que utilicen este tiempo para cuidar de ustedes y de su familia. Coman alimentos saludables, permanezcan activos y salgan al aire libre manteniendo distancia de los demás. Para mantener a su hijo enfocado en el aprendizaje y la alfabetización, asegúrese de incitarlos a que lean libros por diversión. A través de nuestra asociación “Boundless” con la Biblioteca Pública de Hartford, los estudiantes pueden acceder a recursos gratuitos a través de <https://www.hartfordschools.org/online-learning-resources-for-our-students/>. Con los estudiantes pequeños, lea en voz alta o lean en familia.

Para manejar el estrés de esta crisis de salud y estando aislado de los demás, practique el autocuidado.

- Limite la cantidad de noticias que ve o escucha. Sintonic brevemente las actualizaciones y luego apague las noticias.
- Comuníquese con amigos y vecinos por teléfono, correo electrónico o a través de reuniones en línea. Puede poner un corazón recortado en su ventana para mostrar su apoyo a los trabajadores de la salud.
- Sea consciente. Enfocarse en el presente puede ayudar. Actividades como colorear, hacer rompecabezas, jugar juegos de mesa o escuchar música pueden ser relajantes.

No olviden divertirse. Nuestro personal publicará mensajes en nuestros perfiles en las redes sociales con temas de inspiración para usted y a los demás. Asegúrese de seguir nuestras redes sociales:

Twitter de la Superintendente: <https://twitter.com/HartfordSuper>

Twitter del Distrito: [https://twitter.com/Hartford\\_Public](https://twitter.com/Hartford_Public)

Instagram del Distrito: [https://www.instagram.com/hartford\\_public/](https://www.instagram.com/hartford_public/)

Facebook del Distrito: <https://www.facebook.com/hartfordpublicschoolsCT>

Extrañamos a nuestros estudiantes y no podemos esperar hasta que los volvamos a ver en el salón virtual el 20 de abril.



Sinceramente,

Dra. Leslie Torres- Rodríguez  
Superintendente  
Escuelas Públicas de Hartford